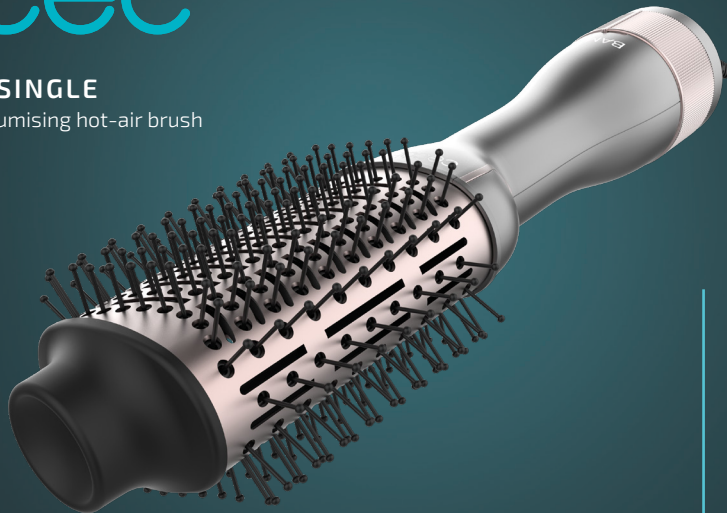


# cecotec

## BAMBA CERAMICARE SINGLE

Cepillo de aire voluminizador / Volumising hot-air brush



# BAMBA

Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Instructiehandleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	6
Safety instructions	10
Instructions de sécurité	14
Sicherheitshinweise	18
Istruzioni di sicurezza	23
Instruções de segurança	27
Veiligheidsinstructies	32
Instrukcje bezpieczeństwa	36
Bezpečnostní pokyny	41

## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	45
2. Antes de usar	45
3. Funcionamiento	46
4. Limpieza y mantenimiento	48

5. Solución de problemas	49
6. Especificaciones técnicas	49
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	50
8. Garantía y SAT	50
9. Copyright	51

## INDEX

1. Parts and components	52
2. Before use	52
3. Operation	53
4. Cleaning and maintenance	55
5. Troubleshooting	55
6. Technical specifications	56
7. Disposal of old electrical and electronic	

appliances	56
8. Technical support and warranty	57
9. Copyright	57

## SOMMAIRE

1. Pièces et composants	59
2. Avant utilisation	59
3. Fonctionnement	60
4. Nettoyage et entretien	62
5. Résolution des problèmes	63
6. Spécifications techniques	63
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	64
8. Garantie et SAV	65
9. Copyright	65

## INHALT

1. Teile und Komponenten	66
2. Vor dem Gebrauch	66
3. Bedienung	67
4. Reinigung und Wartung	69
5. Problembehebung	70
6. Technische Spezifikationen	71
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	71
8. Garantie und Kundendienst	72
9. Copyright	72

## INDICE

1. Parti e componenti	74
-----------------------	----

2. Prima dell'uso	74
3. Funzionamento	75
4. Pulizia e manutenzione	77
5. Risoluzione dei problemi	78
6. Specifiche tecniche	78
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	79
8. Garanzia e supporto tecnico	79
9. Copyright	80

## ÍNDICE

1. Peças e componentes	81
2. Antes de usar	81
3. Funcionamento	82
4. Limpeza e manutenção	84

5. Resolução de problemas	85
6. Especificações técnicas	85
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	86
8. Garantia e SAT	86
9. Copyright	87

## INHOUD

1. Onderdelen en componenten	88
2. Voor u het toestel gebruikt	88
3. Werking	89
4. Schoonmaak en onderhoud	91
5. Probleemoplossing	91
6. Technische specificaties	92
7. Recycling van elektrische en elektronische	

apparatuur	92
8. Garantie en technische ondersteuning	93
9. Copyright	93

## SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	95
2. Przed użyciem	95
3. Funkcjonowanie	96
4. Czyszczenie i konserwacja	98
5. Rozwiązywanie problemów	99
6. Dane techniczne	99
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	100
8. Gwarancja i Serwis techniczny	100
9. Copyright	101

## OBSAH

1. Části a složení	102
2. Před použitím	102
3. Fungování	103
4. Čištění a údržba	105
5. Řešení problémů	106
6. Technické specifikace	106
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	107
8. Záruka a technický servis	107
9. Copyright	108

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato está diseñado


exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.

- Cuando el dispositivo vaya a ser usado en un cuarto de baño, deberá desenchufarlo de la toma de corriente después de utilizarlo ya que la proximidad del agua presenta un riesgo aun cuando el dispositivo esté desconectado.

- Como protección adicional, es recomendable la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de defecto asignada de funcionamiento que no exceda de 30 mA, en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño. Le recomendamos que pregunte a un instalador para que le aconseje.
- Este aparato puede ser utilizado por

niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se le ha dado supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento para realizar por el usuario no deben ser

realizados por niños sin supervisión.

-  Este icono significa que este dispositivo no debe ser utilizado en una bañera, una ducha o un depósito lleno de agua.
- ADVERTENCIA: no utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua

o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar

cualquier tipo de peligro.

- Asegúrese de que las salidas de aire no están bloqueadas.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente inmediatamente después de utilizarlo.
- Desenchufe el dispositivo inmediatamente bajo las siguientes circunstancias:
- Funcionamiento anormal.

- Necesita una limpieza.

- Tras usarlo.
- No introduzca objetos metálicos por las entradas de aire para evitar descargas eléctricas.
- No enrolle el cable alrededor del dispositivo.
- Evite el contacto entre el dispositivo y la cara, el cuello y el cuero cabelludo.
- No deje el dispositivo sobre

ninguna superficie mientras está en funcionamiento.

- No utilice el dispositivo para peinar pelucas, extensiones naturales, pelo artificial ni pelo animal.
- La entrada de aire sirve para ventilar el aparato. No la cubra ni la obstruya, ya que podría provocar sobrecalentamiento.
- No introduzca nada en la entrada de aire.

### **SAFETY INSTRUCTIONS**

Read these instructions thoroughly before using the product. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the product rating label and that the plug is earthed.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars,


restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.

- If the device is to be used in a bathroom, it must be unplugged from the wall socket after use, as the proximity to water could be a risk even with the device switched off.
- As additional protection, it is recommended that a Residual Current Device (RCD) having a rated operating

fault current not exceeding 30 mA be installed in the electrical circuit supplying the bathroom. We recommend you ask a qualified installer for advice.

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning

the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by unsupervised children.

-  This icon means that the device must not be used in a bathtub, shower, or any other water-filled tank.
- **WARNING:** do not use the appliance near

bathtubs, showers, sinks, or other water-filled containers.

- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be

replaced by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any danger.

- Ensure that the air inlets and outlets are not blocked.
- Turn off and unplug the device from the power supply immediately after use.
- Immediately unplug the device from the socket in these cases:
  - Abnormal operation.
  - Cleaning.

- After use.

- Do not insert metal objects through the air inlets to avoid electric shocks.
- Do not wind the cord around the device.
- Keep your face, neck, and scalp away from the device.
- Do not leave the device on any surface while in operation.
- Do not use the device to comb wigs, natural hair extensions, fake hair, or

animal hair.

- The air inlet ensures good ventilation of the appliance. Do not cover or obstruct it, as this may cause overheating.
- Do not insert objects in the air inlet.

## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez

bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants,

fermes, hôtels, motels et bureaux.


- Lorsque l'appareil doit être utilisé dans une salle de bain, il doit être débranché de la prise après utilisation, car la proximité de l'eau présente un risque même lorsque l'appareil est éteint.
- Comme protection supplémentaire, il est recommandé d'installer sur le circuit électrique alimentant la salle de bain un dispositif à courant résiduel (RCD)

dont le courant de défaut nominal de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA. Il est recommandé de demander conseil à un installateur.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les



informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

-  Cette icône signifie que cet appareil ne doit pas être utilisé dans une baignoire, une douche ou un

réceptacle rempli d'eau.

- **AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas cet appareil près de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains

complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Assurez-vous que l'entrée comme la

sortie d'air ne soient pas bloquées.

- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant immédiatement après l'avoir utilisé.
- Débranchez l'appareil immédiatement :
  - s'il ne fonctionne pas bien ;
  - s'il doit être nettoyé ;
  - après son utilisation.
- N'introduisez pas d'objets métalliques par les entrées d'air afin d'éviter des

décharges électriques.

- N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.
- Évitez le contact entre l'appareil et le visage, le cou et le cuir chevelu.
- Ne laissez l'appareil sur aucune surface lorsqu'il est en fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil pour coiffer des perruques, des extensions naturelles, des cheveux artificiels ou des poils

d'animaux.

- L'entrée d'air sert à ventiler l'appareil. Ne la couvrez pas et ne l'obstruez pas, car cela pourrait entraîner une surchauffe.
- N'insérez rien dans l'entrée d'air.

#### **SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das

Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars,

Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.

- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet werden soll, muss es nach dem Gebrauch aus der Steckdose gezogen werden, da die Nähe von Wasser ein Risiko darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlicher Schutz wird empfohlen, in den Stromkreis, der

das Badezimmer versorgt, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA einzubauen. Wir empfehlen Ihnen, einen Installateur um Rat zu fragen.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen

benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.



- Dieses Symbol bedeutet, dass

dieses Gerät nicht in einer Badewanne, Dusche oder einem mit Wasser gefüllten Tank verwendet werden darf.

- HINWEIS: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder

andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen technischen Kundendienst von

- Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Luftauslass nicht verstopft ist.
- Schalten Sie das Gerät sofort nach Gebrauch aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Trennen Sie das Gerät unter den folgenden Umständen sofort vom Netz:
  - Ungewöhnlicher Betrieb.
  - Wenn Sie ihn reinigen möchten.
  - Nach Gebrauch.
  - Führen Sie keine metallischen Gegenstände durch die Lufteinlässe ein, um elektrische Stromschläge zu vermeiden.
  - Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
  - Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Gesicht, Hals und Kopfhaut.
  - Lassen Sie das Gerät während des

- Betriebs nicht auf einer Oberfläche liegen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für Perücken, natürlichen Extensions, Kunst- oder Tierhaaren zu Kämmen.
- Der Lufteinlass dient zur Belüftung des Geräts. Verdecken oder blockieren Sie ihn nicht, da dies zu Überhitzung führen kann.
- Stecken Sie keine Gegenstände in den Lufteinlass.

### **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.


- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia collegata a terra.

- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Se il dispositivo viene utilizzato in bagno, deve essere scollegato dalla presa di corrente, poiché la vicinanza all'acqua rappresenta un rischio anche quando il dispositivo è spento.
- Come protezione aggiuntiva, si

raccomanda di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente nominale di funzionamento non superiore a 30 mA. Si consiglia di rivolgersi a un elettricista.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di

esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

-  Questa icona indica che il dispositivo non deve essere utilizzato in una

vasca da bagno, in una doccia o in un serbatoio pieno d'acqua.

- **AVVERTENZA:** non usare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri recipienti contenenti acqua.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici

all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere il prodotto.

- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare eventuali pericoli.
- Verificare che le uscite d'aria non siano

bloccate.

- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente immediatamente dopo l'uso.
- Scollegare il prodotto immediatamente nelle seguenti circostanze:
  - Funzionamento anormale.
  - Pulizia.
  - Dopo l'uso.
- Non introdurre oggetti metallici dalle

entrate dell'aria per evitare scariche elettriche.

- Non arrotolare il cavo attorno al prodotto.
- Evitare il contatto tra la spazzola ad aria calda e il viso, il collo o il cuoio capelluto.
- Non lasciare il dispositivo su nessuna superficie mentre è in funzione.
- Non utilizzare il prodotto per pettinare parrucche, extension, capelli sintetici o peli di animali.

- L'ingresso dell'aria serve a ventilare l'apparecchio. Non coprirlo né ostruirlo per evitare il surriscaldamento.

- Non introdurre nessun oggetto nell'ingresso dell'aria.

### **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este

manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.

- Quando o aparelho se destina a ser utilizado numa casa de banho, deve ser desligado da tomada elétrica após a sua utilização, pois a proximidade de água apresenta um risco, mesmo quando o aparelho é desligado.

- Como proteção adicional, recomenda-se que um aparelho de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de falha de funcionamento não superior

a 30 mA seja instalado no circuito elétrico que alimenta a casa de banho. Recomendamos-lhe que peça conselho a um instalador.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada a supervisão

ou as instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.



- Este ícone significa que este aparelho não deve ser utilizado numa banheira, duche ou depósito

- cheio de água.
- ADVERTÊNCIA: não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
  - Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente

- secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
  - Certifique-se de que as saídas de ar não estão bloqueadas.

- Desligue e desconecte o aparelho da corrente elétrica imediatamente depois de ser usado.
- Desligue imediatamente o aparelho da tomada nas seguintes circunstâncias:
  - Funcionamento anormal.
  - Precisa de ser limpo.
  - Depois de o utilizar.
- Não introduza objetos metálicos pelas entradas de ar para evitar descargas

- elétricas.
- Não enrole o cabo ao redor do aparelho.
  - Evite o contacto entre o aparelho e a cara, pescoço e o couro cabeludo.
  - Não deixe o aparelho sobre nenhuma superfície enquanto estiver em funcionamento.
  - Não utilize o aparelho para pentear perucas, cabelo artificial ou pelo de animais.



- A entrada de ar serve para ventilar o aparelho. Não a abra nem a obstrua, pois poderia provocar sobreaquecimento.
- Não introduza nada na entrada de ar.

## VEILIGHEIDSISTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstige

- raadplegingen of nieuwe gebruikers.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Wanneer het apparaat in een badkamer


moet worden gebruikt, moet het na gebruik uit het stopcontact worden gehaald, omdat de nabijheid van water een risico vormt, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

- Als extra bescherming wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale foutstroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit dat de badkamer voedt, te installeren. Wij raden

u aan een installateur om advies te vragen.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.

Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

-  Dit pictogram betekent dat dit toestel niet mag worden gebruikt in een badkuip, douche of tank gevuld met water.
- **WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches,

wastafels of andere vaten die water bevatten.

- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Raak het product en het stopcontact enkel aan met droge handen.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd

is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.

- Zorg ervoor dat zowel de luchtuitgangen niet geblokkeerd zijn.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact direct na gebruik.
- Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact onder de volgende omstandigheden:

- Abnormale werking.
- Als het een reiniging nodig heeft.
- Na gebruik.
- Steek geen metalen voorwerpen door de luchtinlaten om elektrische schokken te voorkomen.
- Rol de kabel niet op rond het apparaat.
- Breng het apparaat niet in contact met uw gezicht, nek en hoofdhuid.
- Leg het apparaat niet op een oppervlak

als het is ingeschakeld.

- Gebruik het apparaat niet om pruiken, natuurlijke haarextensies, kunsthaar of dierlijk haar te stijlen.
- De luchtinlaat dient om het toestel te ventileren. Bedek of blokkeer het niet, want dat kan oververhitting veroorzaken.
- Steek niets in de luchtinlaat.

### **INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- To urządzenie przeznaczone jest


wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.

- Gdy urządzenie ma być używane w łazience, po użyciu należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stwarza zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- W formie dodatkowej ochrony, zaleca

się instalację tzw. różnicówki (RCD) o znamionowym prądzie zwarcia nieprzekraczającym 30 mA w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę. Zalecamy zasięgnięcie porady instalatora.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy,

jeżeli znajdują się pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

-  Ta ikona oznacza, że tego urządzenia nie należy używać w wannie, prysznicu lub zbiorniku wypełnionym wodą.
- OSTRZEŻENIE: Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych pojemników zawierających wodę.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub

innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.

- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec,

aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.

- Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane.
- Wyłącz i odłącz urządzenie od gniazdka natychmiast po użyciu.
- Odłącz urządzenie natychmiast w następujących okolicznościach:
  - Nieprawidłowe funkcjonowanie.
  - Wymagane jest czyszczenie.

- Po užitku.
- Nie wprowadzaj metalowych obiektów przez tylnią kratkę, przez wejście lub wyjście powietrza, aby uniknąć wyładowań elektrycznych.
- Nie owijaj kabla wokół urządzenia.
- Unikaj kontaktu urządzenia z twarzą, szyją i skórą głowy.
- Podczas pracy nie pozostawiaj urządzenia na żadnej powierzchni.
- Nie używaj urządzenia do suszenia peruk, naturalnych przedłużaczy, sztucznych włosów ani sierści zwierzęcej.
- Wlot powietrza służy do wentylacji urządzenia. Nie zakrywaj go ani nie zasłaniaj, ponieważ może to spowodować przegrzanie.
- Nie wkładaj niczego do wlotu powietrza.

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v


barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.

- Pokud chcete zařízení používat v koupelně, měli byste jej po použití vytáhnout ze zásuvky, protože blízkost vody představuje riziko, i když je zařízení vypnuté.
- Jako dodatečná ochrana se doporučuje, aby byl v elektrickém obvodu napájecím koupelnu instalován proudový chránič

(RCD) se jmenovitým provozním poruchovým proudem nepřesahujícím 30 mA. Doporučujeme vám požádat o radu instalačního technika.

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut náležitý

dohled nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí související nebezpečí. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

-  Tato ikona znamená, že toto zařízení by se nemělo používat ve vaně, sprše nebo nádrži naplněné vodou.

- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob, které obsahují vodu.
- Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce než se dotknete zásuvky nebo přístroje.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Je-li

kabel poškozen, musí jej vyměnit oficiální servisní služba Cecotec, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.

- Ujistěte se, že větrací otvory nejsou blokovány.
- Ihned po použití zařízení vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Přístroj okamžitě odpojte za následujících podmínek:
- Špatné fungování.

- Nutnost vyčistit.
- Po použití.
- Abyste zabránili elektrickému výboji, zabraňte vniknutí kovových předmětů zadní mřížkou nebo vývody vzduchu.
- Neomotávejte kabel kolem přístroje.
- Vyhněte se kontaktu přístroje a tváře, krku a vlasové pokožky.
- Nenechávejte přístroj na žádném povrchu, pokud je zapnutý.
- Nepoužívejte přístroj k sušení paruk, umělých vlasů ani zvířecích chlupů.
- Přívod vzduchu slouží k větrání spotřebiče. Nezakrývejte a neblokuje jej, protože by mohlo dojít k přehřátí.
- Do vstupu vzduchu nic nevkládejte.

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig.1

1. Punta fría
2. Cerdas
3. Cilindro cerámico
4. Mango
5. Selector de encendido/apagado
6. Entrada de aire

### Nota

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y

pueden no coincidir exactamente con el producto.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.

- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

#### Contenido de la caja

- Bamba CeramicCare Single
- Este manual de instrucciones

#### Aviso

El dispositivo puede emitir un ligero olor a quemado al ser usado por primera vez. Esto es totalmente normal y deja de hacerlo con

los usos.

### 3. FUNCIONAMIENTO

#### Encendido

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra. Enchufe el aparato a la corriente.
- Coloque el selector de encendido/apagado en la posición deseada (❄️, 1 o 2).

- La posición ❄️ emite aire frío a alta velocidad, la posición 1 emite aire caliente a baja velocidad y la posición 2 emite aire caliente a alta velocidad.

#### Apagado

Cuando haya terminado, coloque el selector de encendido/apagado en la posición de apagado (0) y desconecte el dispositivo de la toma de corriente.

#### Conceptos básicos sobre el moldeado del pelo

1. Con el cabello limpio y ligeramente húmedo, peine el cabello y sepárelo en mechones.

2. Coja un mechón de pelo y péinelo con el cepillo aplicando aire caliente durante 7 a 10 segundos, girándolo lentamente para darle forma. No enrolle el cabello en el cepillo, podría enredarse. Para fijar el peinado, aplique aire frío al mechón.
3. Repita el paso anterior con el resto de su cabello.

**ADVERTENCIA:** no obstruya la entrada de aire del aparato mientras esté en uso.

4. Cuando termine, dé forma a las puntas usando los dedos.

#### Después de usar

1. Apague el dispositivo y desconéctelo.
2. Colóquelo en una superficie resistente al calor hasta que se



- enfríe.
- 3. Retire los pelos enredados y el polvo del dispositivo.
- 4. Limpie el aparato con un paño y guárdelo en un lugar seco.

#### 4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de limpiarlo.
- Utilice un paño suave y húmedo (no mojado) para limpiar la superficie del producto. Utilice un pincel suave o un bastoncillo para limpiar la entrada de aire.

- Nunca sumerja el dispositivo en agua o en otros líquidos.
- No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación.
- Limpie la suciedad y los pelos que puedan bloquear el aparato.

#### 5. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas
No funciona correctamente	<p>Compruebe si está correctamente conectado a la corriente.</p> <p>Compruebe si el selector se encuentra en una de las posiciones de encendido.</p> <p>Compruebe si se ha apagado debido a un sobrecalentamiento.</p> <p>Gire el selector de encendido/apagado a 0, desenchufe el aparato de la corriente y permita que se enfríe adecuadamente.</p> <p>Antes de volver a encenderlo, compruebe que no haya nada obstruyendo la entrada de aire.</p>

#### 6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Nombre del producto: Bamba CeramicCare Single  
Referencia del producto: 04444  
Potencia: 1200 W  
Voltaje y frecuencia: 220–240 V~, 50–60 Hz

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.  
Fabricado en China | Diseñado en España

## 7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o

las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

## 8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación

no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Cool tip
2. Bristles
3. Ceramic barrel
4. Handle
5. Power knob
6. Air inlet

### Please note

The graphics in this manual are schematic representations and

may not exactly match the product.

## 2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent product damage when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.

- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

### Box content

- Bamba CeramicCare Single
- Instruction manual

### Warning

A slight odour and smoke might appear when heating the device for the first time. This is completely normal, and it will stop after

using the device.

## 3. OPERATION

### Switch-on

- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the product rating label and that the plug is earthed. Plug the appliance to a power supply.
- Set the power knob to the desired position (❄️, 1, or 2).
- Position ❄️ emits cold air at high power, position 1 emits hot air at low power, and position 2 emits hot air at high power.

**Switch-off**

Once finished, turn the power knob to the off position (0) and unplug the device from the mains.

**Hair styling basics**

1. With clean, slightly damp hair, comb the hair and separate it into strands.
2. Take a strand of hair and comb it with the brush applying hot air for 7 to 10 seconds, slowly twisting it into shape. Do not roll the hair in the brush, as it could get tangled. To fix the hairstyle, apply cold air to the strand.

3. Repeat the above step with the rest of the hair.

**WARNING:** do not obstruct the air inlet of the appliance during use.

4. When finished, shape it using your fingers.

**After use**

1. Turn the device off and unplug it.
2. Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
3. Remove any hair or dust from the device.
4. Clean the appliance with a soft cloth and store it in a dry place.

**4. CLEANING AND MAINTENANCE**

- Disconnect the device from the power supply and allow it to cool down before cleaning.
- Use a soft, damp (not wet) cloth to clean the surface of the device. Use a soft brush or a cotton swab to clean the air inlet.
- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Do not use abrasive cleaners or scouring pads to clean the product.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cord.
- Clean the dirt and hairs that may be clogging the appliance.

**5. TROUBLESHOOTING**

Problem	Possible causes
It does not work properly.	<p>Check if the device is correctly plugged.            Make sure the power knob is set to one of the switch-on positions.            Check if it has switched off due to an overheating.            Turn the power knob to the 0 position, unplug the appliance, and allow it to cool down.            Before turning it back on, make sure there is not anything clogging the air inlet.</p>

## 6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product name: Bamba CeramicCare Single

Product reference: 04444

Power: 1200 W

Voltage and frequency: 220–240 V~, 50–60 Hz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

## 7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances

and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

## 8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified

personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

## 9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any

means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

## 2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire

## 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Pointe froide
2. Poils doux
3. Cylindre en céramique
4. Poignée
5. Sélecteur de connexion/déconnexion
6. Entrée d'air

### Note

Les graphiques de ce manuel sont des représentations

de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.

- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

#### Contenu de la boîte

- Bamba CeramicCare Single
- Manuel d'instructions

## Avertissement



L'appareil pourrait émettre une légère odeur de brûlé lors de sa première utilisation. Cela est tout à fait normal et disparaît avec l'usage.

## 3. FONCTIONNEMENT

### Démarrage

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre. Branchez l'appareil sur

la prise de courant.

- Placez le sélecteur de connexion/déconnexion sur la position souhaitée ( , 1 ou 2).
- La position  émet de l'air froid à grande vitesse, la position 1 émet de l'air chaud à faible vitesse et la position 2 émet de l'air chaud à grande vitesse.

### Déconnexion

Lorsque vous avez terminé, mettez le sélecteur de connexion/déconnexion sur la position de déconnexion (0) et débranchez l'appareil.

### Procédure

1. Sur des cheveux propres et légèrement humides, peignez-les et séparez-les en mèches.
2. Prenez une mèche de cheveux et peignez-la avec la brosse à air chaud pendant 7 à 10 secondes, en la retournant lentement pour lui donner de la forme. N'enroulez pas vos cheveux autour de la brosse, car ils pourraient s'emmêler. Pour fixer la coiffure, appliquez de l'air froid sur la mèche.
3. Répétez l'étape précédente avec le reste des cheveux.

**AVERTISSEMENT** : n'obstruez pas l'entrée d'air de l'appareil pendant son utilisation.

4. À la fin, donnez forme aux pointes avec vos doigts.

**Après utilisation**

1. Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant.
2. Placez-le sur une surface résistante à la chaleur et laissez-le refroidir.
3. Retirez les cheveux et la poussière de l'appareil.
4. Nettoyez l'appareil avec un chiffon puis stockez-le dans un lieu sécurisé.

**4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

- Débranchez l'appareil de la prise de courant puis laissez-le

refroidir avant de le nettoyer.

- Utilisez un chiffon propre, doux et humide (non mouillé) pour nettoyer la surface de l'appareil. Utilisez une brosse douce ou un coton-tige pour nettoyer l'entrée d'air.
- Ne submergez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation.
- Nettoyez la saleté et les cheveux qui puissent bloquer l'appareil.

**5. RÉOLUTION DES PROBLÈMES**

Problème	Possibles causes
Le moteur ne fonctionne pas bien.	Vérifiez si l'appareil est bien branché sur la prise de courant. Vérifiez si le sélecteur est dans l'une des positions de connexion. Vérifiez s'il s'est éteint à cause d'une surchauffe. Tournez le sélecteur de connexion/déconnexion jusqu'à 0, débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir. Avant de le rallumer, vérifiez que rien n'obstrue l'entrée d'air.

**6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**

Nom du produit : Bamba CeramicCare Single

Référence : 04444

Puissance : 1200 W

Voltage et fréquence : 220–240 V~, 50–60 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne



## 7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités

locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électro-

niques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

## 8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb.1

1. Kalte Spitze
2. Borsten
3. Keramischer Zylinder
4. Griff
5. Ein/Aus-Wahlschalter
6. Lufteinlass

### Notiz

Die Grafiken in diesem Handbuch sind schematische Darstellungen

und stimmen möglicherweise nicht genau mit dem Produkt überein.

## 2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Sie können den Originalkarton und die andere Verpackung an einem sicheren Ort aufbewahren, um Schäden am Gerät zu vermeiden, falls Sie es in Zukunft transportieren müssen.

Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.

- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

### Vollständiger Inhalt

- Bamba CeramicCare Single
- Bedienungsanleitung

### Hinweis

Das Gerät kann bei der ersten Benutzung einen leichten Brandgeruch abgeben. Das ist völlig normal und hört mit der Nutzung auf.

## 3. BEDIENUNG

### Einschalten

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist. Schließen

Sie das Gerät an den Stromanschluss an.

- Stellen Sie den Ein/Aus-Wahlschalter auf die gewünschte Position (☄, 1 oder 2).
- In Position ☄ wird kalte Luft mit hoher Geschwindigkeit, in Position 1 heiße Luft mit niedriger Geschwindigkeit und in Position 2 heiße Luft mit hoher Geschwindigkeit ausgestoßen.

#### Ausschalten

Wenn Sie fertig sind, schalten Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position 0 und trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

#### Grundlagen des Haarstylings

1. Kämmen Sie das saubere, leicht feuchte Haar durch und teilen Sie es in Strähnen auf.
2. Nehmen Sie eine Haarsträhne und kämmen Sie sie mit der Bürste 7 bis 10 Sekunden lang mit heißer Luft und drehen Sie sie langsam in Form. Rollen Sie die Haare nicht in der Bürste, sie könnten sich verheddern. Um die Frisur zu fixieren, die Strähne mit kalter Luft bestreichen.
3. Wiederholen Sie den obigen Schritt mit dem restlichen Haar.

**WARNUNG:** Der Lufteinlass des Geräts darf während des Betriebs nicht blockiert werden.

4. Wenn Sie fertig sind, formen Sie die Spitzen mit den Fingern.

#### Nach der Benutzung

1. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
2. Legen Sie es auf eine hitzebeständige Oberfläche, bis es abkühlt.
3. Entfernen Sie Haare und Staub von dem Gerät.
4. Reinigen Sie das Gerät mit einem Tuch und bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf.

#### 4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus der Steckdose aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch (nicht nasses), um den Außenteil des Gerätes zu reinigen. Verwenden Sie eine weiche Bürste oder ein Wattestäbchen, um den Lufteinlass zu reinigen.
- Tauchen Sie niemals das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.

- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden.
- Entfernen Sie Schmutz und Haare, die das Gerät blockieren könnten.

## 5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache
Funktioniert nicht richtig.	<p>Prüfen Sie, ob das Gerät korrekt angeschlossen ist.</p> <p>Prüfen Sie, ob der Wählschalter in einer der Ein-Stellungen ist.</p> <p>Prüfen Sie, ob er wegen Überhitzung abgeschaltet hat.</p> <p>Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf 0, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät richtig abkühlen.</p> <p>Prüfen Sie vor dem erneuten Einschalten, ob nichts den Lufteinlass behindert.</p>

## 6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktname: Bamba CeramicCare Single

Referenz des Gerätes: 04444

Leistung: 1200 W

Spannung und Frequenz: 220–240 V~, 50–60 Hz

Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

## 7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen

Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über

## DEUTSCH

die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

## 8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

## 9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder

## DEUTSCH

ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

## 1. PARTI E COMPONENTI

Fig.1

1. Punta fredda
2. Setole
3. Cilindro in ceramica
4. Manico
5. Manopola di accensione/spegnimento
6. Ingresso dell'aria

### Nota

I grafici di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e

potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

## 2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo

appropriato.

- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

### Contenuto della scatola

- Bamba CeramicCare Single
- Manuale di istruzioni

### Avviso

Il dispositivo emette un lieve odore di bruciato quando in uso per


la prima volta. Questo è normale e smetterà dopo i successivi usi.

## 3. FUNZIONAMENTO

### Accensione

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra. Collegare l'apparecchio alla corrente.
- Portare la manopola di accensione/spegnimento nella posizione desiderata (❄️, 1 o 2).

## ITALIANO

- La posizione  emette aria fredda ad alta potenza, la posizione 1 emette aria calda a bassa potenza e la posizione 2 emette aria calda ad alta potenza.

### Spegnimento

Al termine, portare la manopola di accensione/spegnimento in posizione di spegnimento (0) e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.

### Nozioni base di acconciatura

1. Con i capelli puliti e leggermente umidi, pettinarli e separarli in ciocche.

2. Prendere una ciocca di capelli e pettinarla con la spazzola ad aria calda per 7-10 secondi lentamente. Non arrotolare i capelli nella spazzola per evitare che si aggroviglino. Per fissare l'acconciatura, applicare aria fredda alla ciocca.
3. Ripetere il passaggio anteriore con il resto dei capelli.

**AVVERTENZA:** non ostruire l'ingresso d'aria dell'apparecchio durante l'uso.

4. Terminato il processo, dare forma alle punte con l'aiuto delle dita.

### Dopo l'uso

1. Spegner e scollegare il dispositivo.

## ITALIANO

2. Collocare il dispositivo su di una superficie resistente al calore fino a che si raffreddi.
3. Rimuovere polvere e capelli dal dispositivo.
4. Pulire l'apparecchio con un panno e riporlo in un luogo asciutto.

## 4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare il dispositivo dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Utilizzare un panno morbido e umido (non bagnato) per

pulire la superficie del prodotto. Per pulire l'ingresso dell'aria, utilizzare una spazzola morbida o un bastoncino di cotone.

- Non sommergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare spugne, polveri o detergenti abrasivi per pulire il prodotto.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione.
- Pulire lo sporco e i capelli che possano bloccare l'apparecchio.

## 5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibili cause
Non funziona correttamente.	<p>Verificare che sia correttamente collegato alla corrente.</p> <p>Verificare che il selettore si trovi in una delle posizioni di accensione.</p> <p>Controllare se lo spegnimento è dovuto da un surriscaldamento.</p> <p>Portare la manopola di accensione/spegnimento a 0, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare correttamente.</p> <p>Prima di accendere nuovamente il prodotto, verificare se vi sono ostruzioni che bloccano l'ingresso dell'aria.</p>

## 6. SPECIFICHE TECNICHE

Nome del prodotto: Bamba CeramicCare Single

Codice prodotto: 04444

Potenza: 1200 W

Tensione e frequenza: 220–240 V~, 50–60 Hz

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

## 7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.

Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta

designato dalle autorità locali.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il

consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

## 8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale



specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o

distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

podem não corresponder exatamente ao produto.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.

## 1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Ponta fria
2. Cerdas
3. Cilindro cerâmico
4. Pega
5. Seletor de Ligar/Desligar
6. Entrada de ar

### Nota

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e

## PORTUGUÊS

- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

### Conteúdo da caixa

- Bamba CeramicCare Single
- Este manual de instruções



## Aviso

O aparelho pode emitir um ligeiro odor a queimado quando utilizado pela primeira vez. Isto é totalmente normal e cessa com

as utilizações.

## 3. FUNCIONAMENTO

### Ligado

- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra. Conecte o aparelho à corrente.
- Coloque o seletor de Ligar/Desligar na posição desejada (  , 1 ou 2).
- A posição  emite ar frio a alta velocidade, a posição 1 emite

ar quente a baixa velocidade e a posição 2 emite ar quente a alta velocidade.

### Desligado

Quando tiver finalizado, coloque o seletor de Ligar/Desligar na posição de desligado (0) e desconecte o aparelho da tomada elétrica.

### Conceitos básicos sobre a modelagem do cabelo

1. Com o cabelo limpo e ligeiramente húmido, penteie-o e separe-o por mechas.
2. Pegue uma mecha de cabelo e penteie-o com a escova

aplicando ar quente durante 7-10 segundos e girando-o devagar para lhe dar forma. Não enrole o cabelo à volta da escova, pode ficar emaranhado. Para fixar o penteado, aplique ar frio à mecha.

3. Repita este passo com o resto do seu cabelo.

**ADVERTÊNCIA:** não obstrua a entrada de ar do aparelho enquanto estiver a usá-lo.

4. Quando tiver terminado, dê forma às pontas usando os dedos.

## PORTUGUÊS

**Depois de usar**

1. Desligue o aparelho e desconecte-o da corrente.
2. Coloque-o sobre uma superfície resistente ao calor até arrefecer.
3. Retire o cabelo e o pó do aparelho.
4. Limpe o aparelho com um pano e guarde-o num lugar seco.

**4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

- Desconecte o aparelho da corrente elétrica e permita que arrefeça antes de o limpar.

- Utilize um pano suave e húmido (não molhado) para limpar a superfície do aparelho. Utilize uma escova macia ou um cotonete para limpar a entrada de ar.
- Nunca submerja o aparelho em água nem em outros líquidos.
- Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação.
- Limpe a sujidade e o cabelo que possa bloquear o aparelho.

**5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

Problema	Possíveis causas
Não funciona corretamente	<p>Verifique se o aparelho está corretamente conectado à corrente.</p> <p>Verifique se o seletor se encontra numa das posições de ligado.</p> <p>Verifique se desligou devido a um aquecimento excessivo.</p> <p>Rode o seletor de Ligar/Desligar para 0, desligue o aparelho da fonte de alimentação e deixe-o arrefecer adequadamente.</p> <p>Antes de o ligar novamente, certifique-se de que nada está a obstruir a entrada de ar.</p>

**6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**

Nome do produto: Bamba CeramicCare Single  
 Referência do produto: 04444  
 Potência: 1200 W  
 Tensão e frequência: 220–240 V~, 50–60 Hz

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.  
 Fabricado em China | Desenhado em Espanha

## 7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as

autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

## 8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal

qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação,

transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afb. 1

1. Koude punt
2. Haren
3. Keramische cilinder
4. Handgreep
5. Aan/uit-keuzeschakelaar
6. Luchtingang

### Opmerking

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven

en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

## 2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het toestel te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.

- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

### Inhoud van de doos



- Bamba CeramicCare Single
- Instructiehandleiding

### Let op

Het apparaat kan een lichte brandlucht afgeven bij het eerste gebruik. Dit is volkomen normaal en houdt op met gebruik.

## 3. WERKING

### Inschakelen

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is. Steek de stekker in het stopcontact.
- Zet de aan/uit-keuzeschakelaar in de gewenste stand ( , 1 of 2).
- Positie  straalt koude lucht uit met hoge snelheid, positie 1 straalt warme lucht uit met lage snelheid en positie 2 straalt warme lucht uit met hoge snelheid.

**Uitschakelen**

Als u klaar bent, zet u de aan/uit-schakelaar in de uit-stand (0) en haalt u de stekker uit het stopcontact.

**Grondbeginselen van haarstyling**

1. Kam met schoon, licht vochtig haar het haar door en scheid het in strengen.
2. Neem een haarlok en kam die met de borstel met hete lucht gedurende 7 tot 10 seconden en draai hem langzaam in model. Rol het haar niet in de borstel, het kan in de war raken. Om het kapsel te fixeren, breng je koude lucht aan op de streng.

3. Herhaal deze stap met de rest van je haar.

**WAARSCHUWING:** belemmer de luchtinlaat van het apparaat niet tijdens het gebruik.

4. Als je klaar bent, vorm de uiteinden met je vingers.

**Na gebruik**

1. Zet het apparaat uit en koppel het los.
2. Leg ze op een hittebestendig oppervlak tot ze afgekoeld zijn.
3. Verwijder haar en stof van het toestel en de accessoires.
4. Maak het apparaat schoon met een doek en bewaar het op een droge plaats.

**4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD**

- Trek de stekker van het toestel uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik een zachte en vochtige (niet natte) doek om het oppervlak van het toestel schoon te maken. Gebruik een zachte borstel of een wattenstaafje om de luchtinlaat te reinigen.
- Dompel het toestel nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen schurende sponzen, poeders of schoonmaakproducten om het product te reinigen.
- Draai, buig, rek of beschadig het netsnoer niet.
- Verwijder vuil en haar dat het toestel kan blokkeren.

**5. PROBLEEMOPLOSSING**

Probleem	Mogelijke oorzaken
Werkt niet goed	Controleer of hij correct is aangesloten op de stroomvoorziening. Controleer of de keuzeschakelaar in een van de aan-standen staat. Controleer of hij is uitgevallen door oververhitting. Zet de Aan/uit-keuzeschakelaar op 0, haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat goed afkoelen. Voordat u de stroom weer inschakelt, controleert u of de luchtinlaat door niets wordt geblokkeerd.

## 6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productnaam: Bamba CeramicCare Single

Referentie van het product: 04444

Vermogen: 1200 W

Voltage en frequentie: 220–240 V~, 50–60 Hz

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China/ Ontworpen in Spanje.

## 7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accu's te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de

plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

## 8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door

gekwalficeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veeelvoudigd, opgeslagen in een

## NEDERLANDS

geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## POLSKI

dokładnie produktowi.

## 2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o

## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys.1

1. Zimna końcówka
2. Włosie
3. Cylinder ceramiczny
4. Uchwyt
5. Przetąacznik włączania/wyłączania
6. Wejście powietrza

## Uwaga

Rysunki w tej instrukcji są schematyczne i mogą nie odpowiadać



prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.

- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

#### Zawartość opakowania

- Bamba CeramicCare Single
- Ta instrukcja obsługi

### Ostrzeżenie

Przy pierwszym użyciu urządzenie może wydzielać lekki zapach

spaleniowy. Jest to całkowicie normalne i nie blokuj wlotu powietrza podczas pracy.

### 3. FUNKCJONOWANIE

#### Włączony

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz że wtyczka jest uziemiona. Podłącz urządzenie do gniazdka.
- Ustaw przełącznik włączania/wyłączania w żądanej pozycji (❄️, 1 lub 2).

- Pozycja ❄️ emituje zimne powietrze z dużą prędkością, pozycja 1 emituje gorące powietrze z małą prędkością, a pozycja 2 emituje gorące powietrze z dużą prędkością.

#### Wyłączenie

Po zakończeniu ustaw włącznik/wyłącznik w pozycji wyłączonej (0) i odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego.

#### Podstawy stylizacji włosów

1. Czyste i lekko wilgotne włosy rozczesz i podziel na sekcje.
2. Weź pasmo włosów i przeczesz je szczotką za pomocą gorącego powietrza przez 7 do 10 sekund, obracając je

powoli, aby nadać im kształt. Nie owijaj włosów wokół szczotki, mogą się zaplątać. Aby naprawić fryzurę, zastosuj zimne powietrze do zamka.

3. Powtórz poprzedni krok z resztą włosów.

**OSTRZEŻENIE:** Nie zastaniaj wlotu powietrza do urządzenia, gdy jest ono używane.

4. Po zakończeniu uformuj końcówki palcami.

#### Po użyciu

1. Wyłącz urządzenie i odłącz je.
2. Umieść go na powierzchni żaroodpornej, aż ostygnie.
3. Usuń włosy i kurz z urządzenia.

4. Wyczyść urządzenie szmatką i przechowuj je w suchym miejscu.

#### 4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od gniazdka ściennego i pozwól mu ostygnąć.
- Do czyszczenia powierzchni produktu używaj miękkiej, wilgotnej (nie mokrej) szmatki. Użyj miękkiej szczotki lub wacika do czyszczenia wlotu powietrza.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.

- Nie używaj gąbek, detergentów w proszku ani żrących środków czyszczących do czyszczenia produktu.
- Nie nakręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj kabla zasilającego.
- Wyczyść urządzenie z zanieczyszczeń i włosów, które mogą blokować aparat.

#### 5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna
Nie działa poprawnie	Upewnij się czy urządzenie jest prawidłowo podłączone do sieci. Sprawdź, czy wybierak znajduje się w jednym z położeń zapięcia. Upewnij się czy zatrzymanie urządzenia spowodowane zostało prawdopodobnym przegrzaniem się urządzenia. Ustaw przelącznik włączania/wyłączania na 0, odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu odpowiednio ostygnąć. Przed ponownym włączeniem sprawdź, czy nic nie blokuje wlotu powietrza.

#### 6. DANE TECHNICZNE

Nazwa produktu: Bamba CeramicCare Single

Referencja produktu: 04444

Moc: 1200 W

Napięcie i częstotliwość: 220–240 V~, 50–60 Hz

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

## 7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się

z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

## 8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez

wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie

wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

## 1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Studená špička
2. Štětiny
3. Keramický válec
4. Rukojeť
5. Volič zapnutí/vypnutí
6. Vstup vzduchu

### Poznámka

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí

přesně odpovídat Grafika v této příručce je schematická znázornění a nemusí přesně odpovídat produktu..

## 2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte

správným způsobem.

- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

### Obsah krabice

- Bamba CeramicCare Single
- Tento návod k použití

### Upozornění

Při prvním použití může zařízení vydávat lehký zápach po spáleném. To je zcela normální a zápach po několika

použitích zmizí.

## 3. FUNGOVÁNÍ

### Zapnutí

- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku produktu a že zástrčka je uzemněná. Zapojte přístroj do elektrické sítě.
- Nastavte přepínač zapnutí/vypnutí do požadované polohy (❄️, 1 nebo 2).
- Pozice ❄️ vydává studený vzduch vysokou rychlostí, pozice 1

## ČEŠTINA

vydává horký vzduch nízkou rychlostí a pozice 2 vydává horký vzduch vysokou rychlostí.

### Vypnutí

Po dokončení přepněte vypínač do polohy vypnuto (0) a odpojte zařízení ze zásuvky.

### Základy vlasového stylingu

1. S čistými a mírně vlhkými vlasy je rozčešte a rozdělte na části.
2. Vezměte část vlasů a česejte je kartáčem horkým vzduchem po dobu 7 až 10 sekund a pomalu jimi otáčejte, abyste jim dali tvar. Neomotávejte vlasy kolem kartáče, mohly by se

zacuchat. Chcete-li účes zafixovat, použijte studený vzduch na pramen.

3. Opakujte předchozí krok se zbytkem vlasů.

**VAROVÁNÍ:** Neblokujte přívod vzduchu do spotřebiče, když je v provozu.

4. Po dokončení tvarujte konce prsty.

### Po použití

1. Vypněte přístroj a vypojte ho od elektrického přívodu.
2. Umístěte jej na povrch odolný vůči teple, dokud nevychladne.

## ČEŠTINA

3. Odstraňte ze zařízení vlasy a prach.
4. Vyčistěte spotřebič hadříkem a uložte jej na suchém místě.

### 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Odpojte přístroj z elektrické sítě a nechejte ho úplně vychladnout než ho začnete čistit.
- K čištění povrchu produktu použijte měkký, vlhký (ne mokrý) hadřík. K čištění přívodu vzduchu použijte měkký kartáček nebo vatový tampon.
- Nikdy ho neponořujte do vody ani do jiných tekutin.

- Nepoužívejte houby, prášky nebo abrazivní čisticí prostředky na čištění tohoto přístroje.
- Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel.
- Vyčistěte nečistoty a vlasy, které by mohly blokovat spotřebič.

## 5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné příčiny
Nefunguje správně.	Zkontrolujte, jestli je přístroj správně připojen do sítě elektrické energie. Zkontrolujte, zda je volič v jedné z poloh zapalování. Zkontrolujte, jestli se nevypnul kvůli přehřátí. Otočte přepínač zapnutí/vypnutí do polohy 0, odpojte spotřebič ze sítě a nechte jej řádně vychladnout. Před opětovným zapnutím zkontrolujte, zda nic nebrání vstupu vzduchu.

## 6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Název produktu: Bamba CeramicCare Single

Reference produktu: 04444

Výkon: 1200 W

Napětí a frekvence: 220–240 V~, 50–60 Hz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

## 7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního

prostředí.

## 8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

ČEŠTINA

## 9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

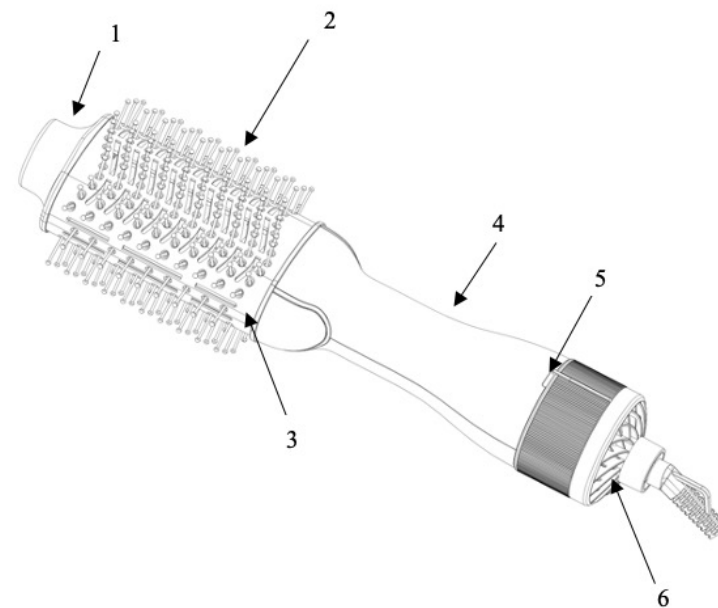


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1





[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S.L.  
Av. Reyes Católicos, 60  
46910, Alfafar (Valencia) Spain